

二〇一四至二〇一五年度
中西區區議會
中西區海濱工作小組撥款申請 –
「西區副食品批發市場墟日嘉年華(2015)」

目的

1. 本文件旨在就批撥中西區區議會款項共 **88,000 元** 以舉辦下列活動諮詢各委員的意見。

背景

2. 中西區區議會中西區海濱工作小組(工作小組)於本年六月三十日的第三次會議上通過舉辦下列活動：

附件	活動名稱	申請撥款
一	西區副食品批發市場墟日嘉年華(2015)	88,000

活動內容及財政預算

3. 詳情請參閱夾附的中西區區議會撥款申請表格。

徵詢意見

4. 請各位就活動內容及預算開支提供意見，希望得到各委員的支持，通過上述的中西區區議會撥款申請。

文件提交

5. 文件現以傳閱方式呈交中西區區議會審議，並將呈上第三次財務委員會會議上討論

中西區區議會
中西區海濱工作小組
二〇一四年六月

請申請團體同時提交文件的軟複本，標準表格可在中西區區議會網頁「區議會活動」選項內下載 (<http://www.districtcouncils.gov.hk>)

中西區區議會撥款申請表
活動名稱：西區副食品批發市場墟日嘉年華 2015

1. 基本資料

(A) 機構名稱：	(中文) 中西區海濱工作小組
	(英文) Working Group on the Central & Western District Harbourfront
(B) 註冊地址(中文)：	香港中環統一碼頭道 38 號海港政府大樓
	11 樓中西區區議會秘書處
註冊地址(英文)：	C&WDC Secretariat, 11/F, Harbour
(必須填寫)	Building, 38 Pier Road, Central
通訊地址：	
(如與註冊地址不同)	

(C) 電話號碼：	285	馬：2542 2696
-----------	-----	-------------

(D) 本機構是：	
☐ 根據《_____	構(請附有關證明文件 ¹)
☒ 為 _____ 中	，並擁有自主權的團體。

(E) 負責人員

機構的獲授權	動的指定負責人 ³
姓名：(中文) <u>陳學鋒</u>	) * 郭嘉文 先生／女士
(英文) <u>Mr. CHAN</u>	) <u>Miss KWOK Ka-man Kaman</u>
職位： <u>中西區海濱工</u>	C)4
聯絡電話號碼： <u>2817 6</u>	(家用)： <u>2852 3423</u>
傳真號碼： <u>2817 6363</u>	(開用)： ⁴ <u>2852 3423</u>
電郵地址： <u>daiwind@da</u>	<u>2542 2696</u>
	<u>kaman_km_kwok@had.gov.hk</u>

¹ 只適用於本年度首次申請中
請中西區區議會撥款-機構

² 獲授權人指代表機構申請區

³ 指定負責人是活動的聯絡人
責人可以是同一人。

⁴ 活動的指定負責人提供的聯

*請刪去不適用者

有更改;首次申請的團體須同時提交申

單據和證明文件。獲授權人和指定負

議會的網址內供公眾人士參考。

(F) 申請區議會撥款的記錄

- ☐ 這是本機構首次申請區議會撥款
- ☐ 本機構曾申請區議會撥款
- ☐ 但不獲批准。
- ☒ 並獲得批准。在過去五年內，新近的三次申請(如有的話)，資料如下：

	活動名稱	活動日期	獲批款額(元)	活動編號
1.	西區副食品批發市場墟日嘉年華	15-16/1/2011	137,000	202/10-11
2.	西區副食品批發市場墟日嘉年華 2012	24-25/11/2012	150,000	202/12-13
3.	西區副食品批發市場墟日嘉年華 2013	14-15/12/2013	100,000	219/13-14

2. 合辦者／協辦者／機構的資料(適用於與其他機構／區議會合作舉辦的活動)

合辦／協辦機構名稱／ 聯絡人姓名／電話號碼／ 傳真號碼／電郵地址	簡述合作或支援的性質和形式
1. 合辦機構 (請附同意書；見附錄 II)	
2. 協辦機構 (請附同意書；見附錄 II)	中西區民政事務處 漁農自然護理署

3. 建議活動的資料

- (A) 項目／活動名稱：西區副食品批發市場墟日嘉年華 2015
- (B) 性質：跳蚤市場及嘉年華
- (C) 活化西區副食品批發市場，及吸引更多區外市民及遊客前往本區遊
目的：覽及購物，推動地區旅遊的發展。本活動為社區重點項目計劃之一，藉此收集區內居民對活化西區海濱的意見。
- (D) 推行日期及時間／推行期：2015 年 1 月 24 日至 25 日
- (E) 策劃／籌備期：2014 年 8 月至 2015 年 1 月

- (F) 申請資助額： \$88,000
- (G) 舉辦地點： 西區副食品批發市場
- (H) 內容： 嘉年華、展覽、表演節目、跳蚤市場

*請刪去不適用者

- (I) 對象： ☒ 區內所有居民 ☒ 殘疾人士
 ☒ 長者 ☐ 有特別需要人士，請說明：
 ☒ 青少年／學生 ☐ 其他，請說明：
- (J) 預計*參加人數／觀眾人數：
 參加者／受惠者： 8000 義工： 60 工作人員： 20(受薪/非受薪)
 表演者／講者： 20 嘉賓： 10 其他： _____

- (K) 宣傳和推廣方法： 海報、單張／橫額／廣告／記者會

- (L) 預計效益／成果
 (請建議可量化的表現指標和進度指標(如適用))
- (1) _____
- (2) _____
- (3) _____

- (M) 工作計劃／推行時間表

行動	時間表
各項招標邀請	2014 年 6 至 7 月
確定活動各項細節	2014 年 8 至 11 月
宣傳	2014 年 12 至 2015 年 1 月
活動日	2015 年 1 月 24 及 25 日

- (N) 門票分配安排(如適用)：
- _____
- _____

4. 開支預算和現金流量預測

- (A) 收支預算表

預算收入 (如適用)	數目 (i)	單價 (元) (ii)	總額 (元) (iii)=(i)x(ii)
---------------	-----------	-------------------	-----------------------------

5. 其他資料

如有其他與建議活動有關，並應在審批申請時加以考慮的資料，請在下方列明。

6. 其他資助途徑

請註明如申請遭拒絕或核准撥款額少於申請額，將如何獲取經費進行建議的活動。

(A) 其他收入來源

- ☐ 內部資源
- ☐ 贊助和捐贈
- ☐ 增加參加者費用
- ☐ 其他(請註明)

(B) ☒ 取消活動

(C) ☐ 其他(請註明)

7. 申請機構聲明及同意書

(A) 本人謹此聲明，在本申請書填報的所有資料均真確無訛。本人明白如填報的資料不確，申請將當作無效。此外，區議會將停止發放核准撥款，而已支付的款項也須全數退還政府。本人並同意政府可保留權利，以追討民事債項的方式追討多付或以欺詐手段獲得的區議會撥款。

(B) 本人謹此同意政府可使用本申請書內的資料審批申請，資料也會供進行評估研究以及訓練／經驗交流研討會之用。此外，本人同意如申請獲接納並得到資助，政府可將申請書內及日後提交的報告內的資料(包括但不限於有關本機構的資料及本計劃的詳情)向公眾公開。本人也同意向公眾表明本計劃獲得區議會資助，並會在與計劃有關的所有宣傳物品和活動上，展示區議會的名稱，並盡可能展示區議會的徽號。

(C) 本人已閱讀並明白《運用中西區區議會撥款守則》以及資助條款及條件。
本人同意，如獲得區議會撥款資助，當會遵守上述文件所載的規定。

(D) 本人謹此聲明本團體不是政治組織。

簽署：



獲授權人姓名：陳學鋒議員

職位：中西區海濱工作小組主席

日期：2014 年 6 月 30 日



* 請刪去不適用者

個人資料收集目的

1. 在本表格內提供的個人資料，民政事務總署會用於推廣社區參與活動以及鼓勵市民參與社區事務。

資料轉移對象類別

2. 在本表格內提供的個人資料，可為上文第 1 段所述的目的，向政府其他部門、局以及其他有關人士和團體披露。

查閱個人資料

3. 貴機構的負責人員有權根據《個人資料(私隱)條例》(第 486 章)查閱和更正已提供的個人資料。查閱權包括取得本表格內資料當事人個人資料的副本。

查詢

4. 如對使用本表格收集的個人資料有任何查詢(包括查閱和更正資料)，請與下述人員聯絡：

中西區民政事務處
中西區區議會秘書處
電話號碼：2852 3549

甲、宣傳及印刷品						
	項目	數量	單位成本	費用總額	申請區議會撥款	此欄由秘書處填寫
						最高撥款額 批准款額
1	海報連設計：A2、全彩、128g 光粉紙	1500張	1.32	1,980.00	0.00	
2	欄杆彩旗（刀旗）連設計及安裝：A2、單面、全彩、PVC	40支	140.00	5,600.00	0.00	
3	三角旗串（每串大約90面）	100串	8.00	800.00	0.00	
4	請柬連設計（單咭／摺咭（包中壓線））： 5寸x7寸、全彩、300g光粉咭、包摺工及人荷包形信封及信封連設計：單色、100g 書紙	300份	7.40	2,220.00	0.00	
5	易拉架連設計：80 x 200厘米、全彩	5個	180.00	900.00	0.00	
6	橫額，設計連安裝（中西區二十處地點） 3呎 x 8呎、全彩、PVC	20條	250.00	5,000.00	0.00	
7	巨型橫額，設計連安裝（上環文娛中心外牆） 30呎x14呎、全彩	1幅	8,050.00	8,050.00	0.00	
8	巨型橫額，設計連安裝（西區副食品批發市場2樓外牆）6呎x12呎、全彩	1塊	4,850.00	4,850.00	0.00	
9	主禮嘉賓紀念品：全彩、A4、128g 光粉紙及過膠	20份	20.00	400.00	0.00	
10	參與機構紀念品：全彩、A4、128g 光粉紙及過膠	40份	20.00	800.00	0.00	
小計：				30,600.00	0.00	
乙、舞台、場地設備及支援						
1	舞台搭建（9米 x 4.5米 x 1米）龍門架連兩邊樓梯及紅地毯	1套	8,100.00	8,100.00	8,100.00	
2	設計及製作舞台背景（連安裝）（9米 x 2.5米）	1套	7,200.00	7,200.00	7,200.00	
3	主禮嘉賓椅連椅套	10張	70.00	700.00	700.00	
4	台下膠摺椅	200張	17.00	3,400.00	3,400.00	
5	全場／小型音響連技術人員	1套	7,200.00	7,200.00	7,200.00	
6	排隊柱	10條	60.00	600.00	600.00	
7	典禮用抬連椅布連椅子	3套	120.00	360.00	360.00	
8	紫金線彩帶（波浪布）	300米	3,200.00	3,200.00	3,200.00	
9	A3告示牌（foamboard）	10塊	70.00	700.00	0.00	
10	巨型場地圖（foamboard）2米 x 4米連展板架	1塊	2,820.00	2,820.00	2,820.00	
11	租用攤位（3米 x 3米單色帳篷）連椅（3呎x6呎）一張、摺椅2張及招牌連椅布連3面圍布	40個	480.00	19,200.00	0.00	
12	租用攤位（2米 x 2米單色帳篷）連椅（3呎x6呎）一張、摺椅2張及招牌連椅布連3面圍布	30個	400.00	12,000.00	0.00	
13	為上述攤位接駁電源13A	30個	500.00	15,000.00	0.00	
14	場地清潔（每日下午六時）	2次	1,500.00	3,000.00	3,000.00	
15	場外指示橫額3呎x8呎	10條	200.00	2,000.00	2,000.00	
16	電纜保護物	1米	120.00	120.00	0.00	
17	金屬斜台	2個	750.00	1,500.00	1,500.00	
18	防水沙包（帆布袋、8寸x24寸）	20個	25.00	500.00	0.00	
19	台下小丑扭波表演（每天五小時）	2日	1,600.00	3,200.00	3,200.00	
20	太陽傘連1張檯及4張椅（須附石屎底座）	5套	1,600.00	8,000.00	8,000.00	
21	攝影連沖印（沖印不少於200張）	2天	1,800.00	3,600.00	3,600.00	
22	大型搭建物檢查費	1次	6,000.00	6,000.00	6,000.00	
23	大型充氣彈床 5m x 5m	2日	4,200.00	8,400.00	8,400.00	
24	司儀一名	1日	4,400.00	4,400.00	4,400.00	
25	樽裝水（500毫升）	500支	3.50	1,750.00	1,750.00	
小計：				122,950.00	75,430.00	
丙、其他						
1	旅遊巴	3線	13,500.00	13,500.00	0.00	
2	郵費（甲部海報）	1500張	2.70	4,050.00	4,050.00	
3	郵費（請柬）	300份	1.70	510.00	510.00	
4	廣告（墟日）	2日	20,909.00	20,909.00	0.00	
5	地區表演團體津貼	2日	500.00	1,000.00	0.00	
6	場地保安	1項	10,160.00	10,160.00	0.00	
7	臨時幹事薪金	400小時	50.40	20,160.00	0.00	
8	義工午膳	150人	35.00	5,250.00	5,250.00	
9	雜項	-	2,760.00	2,760.00	2,760.00	
小計：				78,299.00	12,570.00	
總計：				231,849.00	88,000.00	